

# LIGHT FOR PRESENTATION AND RETAIL



ZUMTOBEL



AT CONCEPT STORE, MOBILKOM AUSTRIA, WIEN / A  
ADIDAS, BERLIN / D  
APART, JEWEL / PL  
AUCHAN, GRAND SYNTHE / FR  
AWT BAVARIA, BRATISLAVA / SK  
BATA, ZLIN / CZ  
BAUMAX, LIENZ / A

## LIGHT FOR PRESENTATION AND RETAIL

## LIST OF REFERENCES

BERLINALE L'ORÉAL PARIS VIP-CLUB, BERLIN / D  
BMW PREZENTACIJA AVTOMOBILA, PO VSEJ SLOVENIJI / SLO  
BORDONI CALZATURE, MORBEGNO / IT  
CILO DESIGN-CENTER, ZUPHEN / NL  
CITYCENTER, CELJE / SLO  
COOP I LANDALA, GÖTEBORG / SE  
DE KORENBEURS, GRONINGEN / NL  
DEICHMANN, 34 PRODEJEN / CZ A SK  
DM FILIALE, GYÖR / HU  
DOLCE & GABBANA, MILANO / IT  
DOUGLAS COSMETICS, NEW YORK / US  
DOUGLAS, KIEL / D  
ESCADA, PARIS / FR  
EUROPARK NAKUPNI CENTER, MARIBOR / SLO  
EUROPARK, SALZBURG / A  
FERRARI FLAGSHIP STORE, MARANELLO / IT  
GIORGIO ARMANI SPA, MILANO / IT  
GLOBETROTTER AUSTRÜSTUNG, KÖLN / D  
G-STAR STORE, HAMBURG / D  
HEAD OFFICE VON DOLCE & GABBANA, MAILAND / IT  
HELLY HANSEN, STOCKHOLM / SE  
HUGO BOSS MAN SHOP, RICHMOND / US  
IKEA, OSTRAVA / CZ  
INTERSPAR PORUBA, OSTRAVA / CZ  
JUWELIER MÜLLER, OBERSTDORF / D  
LIDL TRGOVINE, PO CELI SLOVENIJI / SLO  
LOMBARDA MOTORI, MONZA / IT  
LONGONI SPORT, BRESCIA / IT  
L'OREAL, HELSINKI / FI  
MAXIMARKT, WIEN / A  
MAYBACH, SINDELFINGEN / D  
MERCEDESCENTER, KÖLN / D  
MILLIKEN CARPETS, LONDON / GB  
MODEHAUS SCHILD, ZÜRICH / CH  
ONYX SHOW ROOM, MILANO / IT  
OPEL ALEXANDER, HERENT / BE  
PAUL SMITH FLAGSHIP STORE, MILANO / IT  
PEUGEOUT, MECHELEN / BE  
PIET ZOOMERS, WILP / NL  
PORSCHE DESIGN STORE, BERLIN / D  
PRESENTAZIONE DEI PRODOTTI BULTHAUP B3, MILANO / IT  
SALON SAMOCHODOWY PORSCHE ORAZ AUDI, WARSZAWA / PL  
SAMSUNG M-ZONE, SEOUL / KR  
SCHUHHAUS SEEFELD, ZÜRICH / CH  
SEPHORA, NEW YORK / US  
SEWELL SAAB HUMMER, PLANO, TEXAS / US  
SHOWROOM DE HAWORTH, PARIS / FR  
STILWERK, BERLIN / D  
STOCKHOLM MODECENTER, STOCKHOLM / SE  
STRENESE, MILANO / IT  
SWATCH COASTLINE STORE, DÜSSELDORF / D  
VIKTORIA ARENA, GÖTEBORG / SE  
VW ZENTRUM, FRANKFURT A. MAIN / D

Shopping is increasingly becoming a highly-staged leisure-time activity.

Shopping centres and stores are developing into spaces of experience which seek to entertain the customers and convey their image to them. In the process, lighting is employed to arouse emotions and to create market identities. Intelligent lighting design has the potential to create selling impulses and to encourage sales. Lighting produces added value – particularly when the lighting concept and lighting control are recognised as forming one unit and are treated as such.

After all, lighting effects and coloured lighting make people stop. Vivid lighting scenarios with varied sequences prevent lighting from freezing in monotony.

*Einkaufen wird zunehmend zu einer inszenierten Freizeitbeschäftigung. Einkaufszenter und Shops entwickeln sich zu Erlebnisräumen, die den Besucher unterhalten möchten und ihr Image vermitteln. Dabei wird Licht eingesetzt, um Emotionen zu wecken und Markenidentitäten zu schaffen. Intelligent geplantes Licht hat das Potenzial, Verkaufsimpulse zu setzen und den Absatz zu fördern. Licht schafft Mehrwert, vor allem wenn Lichtkonzept und Lichtsteuerung als eine Einheit erkannt und behandelt werden. Denn Lichteffekte und farbiges Licht lassen innehalten. Lebendige Lichtszenarien mit abwechslungsreichen Sequenzen führen das Licht aus der Monotonie.*





**BURRIOPTIK, ZÜRICH / CH**

Architect: Rolf Nimmrichter, Arch. ETH SIA, Zürich / CH



**SWAROVSKI, LONDON / UK**

Concept: Tokujin Yoshioka Design, Tokyo / JP



**ORSAY BOUTIQUE, MÜNCHEN / D**

Lightingdesigner: Sonepar Deutschland/Region West, Holzwickede / D



**MANGOLD, ULM / D**

Retail Design: Gruschwitz GmbH, München / D



**LOEWE GALERIE, KARLSRUHE / D**

Concept: Loewe Opta GmbH, Kronach / D



**Friseur Egger, Lustenau / A**

Architect: Marcel Egger, Lustenau / A



**T-MOBILE, BONN / D**

Architect: Concept – CDPlan, Goldenstedt / D



**BOSS MAN SHOP, RICHMOND, VIRGINIA / USA**

Architect: TPG Architecture, New York / USA  
Lightingdesigner: Lichtspiel Lichtprojekte & Design GmbH, Hamburg / D



**FOSSIL, KÖLN / D**

Concept: formWerk GmbH, Berlin / D



**BOSE FLAGSHIP-STORE, LONDON / UK**

Architect: Architekturbüro Preuß, Münster / D



**Showroom Wilkhahn, Tokio / JP**

Architect: Noiz/architecture, design & planning, Tokio / JP  
Hironobu Kira, Koizumi Lighting Technology Corp., LCR.,Tokio / JP



**Audi Forum, Tokio / JP**

Architect: Projects International Japan Inc., Tokio / JP  
Lightingdesigner: Koizumi Lighting Technology Corp. Tokio / JP



**Macrocenter, Istanbul / TR**

Architect: MuuM Architects, Istanbul / TR  
Lightingdesigner: KROMA, Istanbul / TR



**Interspar Budweis / CZ**

Architect: Atelier EIS, Ceske Budejovice / CZ



**SUPERMARKT C1000\*, NUENEN / NL**

Architect: SVT Branding & Design Group, Amsterdam / NL



**STADION CENTER WIEN / A**

Architect: MIR GmbH, Hamburg / D  
Lightingdesigner: MIR GmbH, Hamburg / D

# NETWORKS

Netzwerke

## DR. GORDON CAMPBELL

Direktor Spar International | [www.spar-international.com](http://www.spar-international.com)

“Today, we place special importance on environmental compatibility. This also includes the efficient use of energy in lighting. In collaboration with Zumtobel, we have been developing lighting solutions for years which precisely correspond to such requirements.”

„Heute legen wir besonders Wert darauf, umweltfreundlich zu sein. Dazu gehört auch der effiziente Energieeinsatz bei der Beleuchtung. Mit Zumtobel entwickeln wir seit Jahren Lichtlösungen, die genau diesen Vorgaben entsprechen.“



## LARS BOLLE

T-Mobile Vice President | European Sales Marketing

“In the last three years we have rolled out a unified concept to over 2,000 shops across Europe. With much success in my opinion. Design confidence and a high degree of discipline are decisive factors.”

„In den letzten drei Jahren haben wir das einheitliche Konzept auf europaweit 2.000 Shops ausgerollt. Mit großem Erfolg, wie ich meine. Planungssicherheit und ein hohes Maß an Disziplin sind die entscheidenden Faktoren.“



## EOOS

M. Bergmann | H. Gründl | G. Bohmann | | Vienna | [www.eoos.com](http://www.eoos.com)

“Our dream of design is actually where the archaic meets the high-tech - it is precisely within this field of tension that we want to work with our design. For us, what is always important from a technological point of view is the search for a poetic technology.”

„Der Traum von Design ist für uns eigentlich der, wo Achaik auf Hightech trifft - genau in diesem Spannungsfeld wollen wir mit unserem Design arbeiten. Für uns ist in technologischer Hinsicht immer das Suchen nach einer poetischen Technologie wichtig.“

## STEPHEN COWLES

Associate Director Dalziel + Pow | London | [www.dalziel-pow.co.uk](http://www.dalziel-pow.co.uk)

“When you can only change two things in a store, make it your graphics and your lighting. Getting it right creates the biggest impact and visual difference for the consumer.”

„Wenn du in einem Shop nur zwei Dinge verändern kannst, dann verbessere deine Grafik und dein Licht. Diese haben die größte Wirkung auf den Konsumenten und erlauben eine deutliche Differenzierung.“



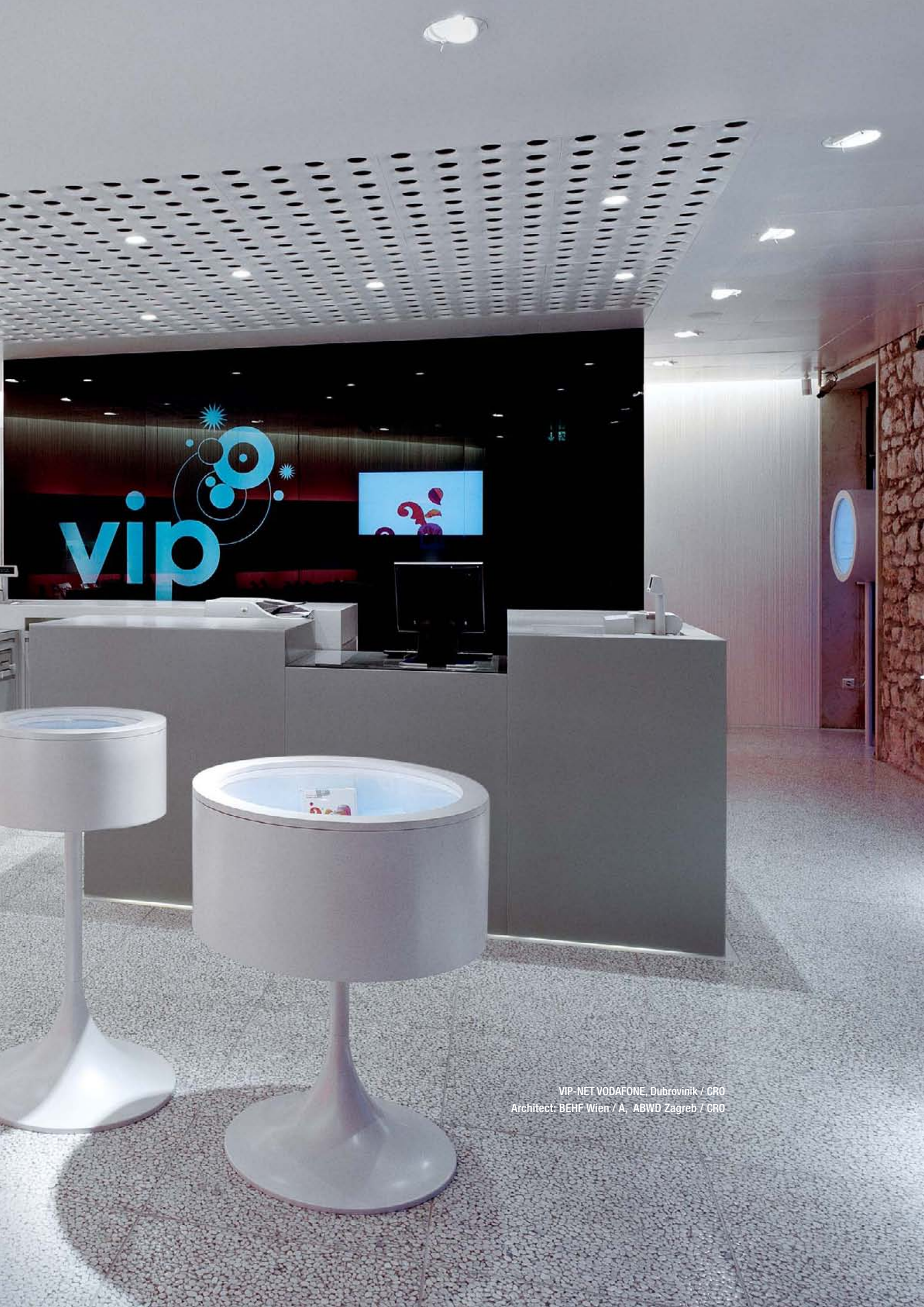


Dynamic lighting solutions make shopping an experience and at the same time save operating costs. Intelligent lighting solutions by Zumtobel strike a perfect balance between energy efficiency and lighting quality – Humanergy Balance.

## HUMANERGY BALANCE

*Dynamische Lichtlösungen machen das Einkaufen zum Erlebnis und sparen gleichzeitig Betriebskosten. Intelligente Lichtlösungen von Zumtobel sind in dieser optimalen Balance aus Energieeffizienz und Lichtqualität – in Humanergy Balance.*





VIP-NET VODAFONE, Dubrovnik / CRO  
Architect: BEHF Wien / A, ABWD Zagreb / CRO

# PRODUCTS

Produkte



**VIVO** | SPOTLIGHTSYSTEM / STRAHLERSYSTEM | Design by EOOS

The VIVO series of spotlights, which come in three different design sizes, are bound to impress with their almost cylindrical shape. A ball-and-socket joint allows exceptional mobility in every direction. Various light sources are available, ranging from discharge lamps to LEDs.

Die VIVO Strahlerreihe in drei verschiedenen Baugrößen überzeugt durch ihre nahezu zylindrische Form. Das Kugelgelenk ermöglicht eine außergewöhnliche Beweglichkeit in alle Richtungen. Verschiedene Leuchtmittel von der Entladungslampe bis zur LED stehen zur Verfügung.

Design by Hartmut S. Engel | DOWNLIGHT MODULE SYSTEM | **2LIGHT**

The 2LIGHT downlight system seems to float beneath the ceiling. Thanks to the direct light component, together with the extra diffuse component, a soft, yet at the same time sensuously vibrant lighting atmosphere is created. A range of modules and light sources supplement the variety of design.

Das Downlightsystem 2LIGHT scheint unter der Decke zu schweben. Das direkt abgestrahlte Licht und der zusätzliche diffuse Anteil erzeugen eine sanfte und zugleich sinnlich lebendige Lichtatmosphäre. Verschiedene Module und Leuchtmittel ergänzen die Gestaltungsvielfalt.



Design by ZUMTOBEL | CONTINUOUS-ROW LIGHTING SYSTEM | **TECTON**

Thanks to its proven construction and varied louvres and optics, the TECTON continuous row lighting system guarantees a high degree of adaptability. With the current conducting section already integrated into the trunking, quick installation without the use of any tools is ensured.

Das Lichtbandsystem TECTON garantiert dank seinem bewährten Aufbau und mit verschiedenen Rastern und Optiken eine hohe Anpassungsfähigkeit. Durch eine bereits in die Tragschiene integrierte Stromleitbahn ist die werkzeuglose und schnelle Montage gewährleistet.



**SOLINA** | SURFACE-MOUNTED AND PENDANT LUMINAIRES | Design by Ch. Keller



The decorative and functional SOLINA luminaire allows efficient overall lighting with the option of additional indirect accent lighting. Five different reflectors and a variety of light sources enable economical lighting even in large rooms.

Die dekorative und funktionale SOLINA ermöglicht eine effiziente Allgemeinbeleuchtung mit der Option einer zusätzlichen indirekten Akzentbeleuchtung. Fünf verschiedene Reflektoren und unterschiedliche Leuchtmittel ermöglichen die wirtschaftliche Beleuchtung selbst großer Räume.



**ZUMTOBEL**

# LICHT FÜR PRÄSENTATION UND VERKAUF

Art.-Nr. 4900319-D/UK 08/08 © Zumtobel Lighting GmbH

[www.zumtobel.com/shop](http://www.zumtobel.com/shop)